

致各位家长

关于日本学校的入学手续

新潟市教育委员会

关于日本的小学、初中

外国人子女希望就读日本的公立小学、中学时，校方将像接收日本学生一样无偿接收，保障其有机会接受与日本学生同等的教育。

日语会话、读写有困难的外国人子女也可入学。

* 关于小学、初中的就读期间

在日本，从满6周岁后的第一个4月开始，就可以进入小学接受6年的教育。小学毕业后，可以升入初中接受3年的教育。

* 关于学费及教材

公立小学、初中的学费均为免费。

此外，小学、初中的教材亦为无偿发放。

统一午餐费及杂费等需每月自己缴费。

* 关于就读援助

新潟市设有就读援助制度，对于因经济原因就读有困难的学生家长，对中小学的午餐费及学习用品费一部分进行补助。希望得到援助者，请在入学后向学校咨询。

* 在校学习科目

在小学，学习国语（日语）、社会、算术、理科、生活、音乐、图画手工、家庭及体育等各门课程，还包括道德、外语（原则上指英语），特别活动及综合性学习时间等。

在初中，学习国语、社会、数学、理科、音乐、美术、保健体育，技术・家庭及外语（原则上指英语）等各门课程，还包括道德、特别活动及综合性学习时间等。

* PTA 活动

在学校里，有被称为“PTA”的家长和老师组织，家长跟老师相互合作，进行“上下学时的安全指导”等活动。希望家长能积极参与。

关于入学手续

(1) 请到就近的教育委员会窗口，提出希望进入小学或初中，并办理相关手续。办理手续时，请携带孩子的“在留卡”，“特别永驻者证明书”。

(2) 携带教育委员会发出的“转入校指定通知书”，提交给申请入学的学校。

※ 年度中途的申请也予以受理。

※ 入学的学校，原则上是根据居住地址编排入学。

※ 原则上是按孩子的年龄决定年级的编排，如因日语能力不足等原因希望进入低学年的班级的话，请在申请时进行咨询。

市立中小学咨询・申请窗口

有关入学事项，敬请随时咨询。

负责部门	地址	电话号码	接待时间
教育委员会 学务课	中央区古町通 7-1010 古町 Refuru 4 楼	025 (226) 3168	周一 ~ 周五 8:30 ~ 17:30
北区教育支援中心	北区东荣町 1-1-14 北区役所 2 楼	025 (387) 1525	
东区教育支援中心	东区下木戸 1-4-1 东区役所 1 楼	025 (250) 2180	
中央区教育支援中心	中央区西堀通 6-866 NEXT21 5 楼	025 (223) 7026	
江南区教育支援中心	江南区泉町 3-4-5 江南区役所 2 楼	025 (382) 4903	
秋叶区教育支援中心	秋叶区程岛 2009 秋叶区役所 3 楼	0250 (25) 5500	
南区教育支援中心	南区白根 1235 南区役所 3 楼	025 (372) 6635	
西区教育支援中心	西区寺尾东 3-14-41 西区役所 4 楼	025 (264) 7530	
西蒲区教育支援中心	西蒲区卷甲 2690-1 西蒲区役所 A 号楼 2 楼	0256 (72) 8560	

在文部科学省的主页上，用 7 种语言详细刊载入学指南。

(韩国・朝鲜语、越南语、中文、西班牙语、菲律宾语、英语、葡萄牙语)

http://www.mext.go.jp/a_menu/shotou/clarinet/003/1320860.htm

参考资料：文部科学省“面向外国人的入学指南”